

## Storia e guida all'ascolto della musica

Lezione di martedì 15 aprile 2014

### Georg Friedrich Händel: oratori e musica strumentale

#### Brani e testi

##### Music for the Royal Fireworks

*Ouverture, Bourrée, La Paix : Largo alla Siciliana, La Réjouissance, Menuet*

##### Water Music

###### Suite n. 2

*Allegro, Alla hornpipe, Menuet, Lentement, Bourrée*

##### Concerto grosso in sol maggiore, op. 6 n. 1

*A tempo giusto, Allegro, Adagio, Allegro, Allegro*

##### Concerto per organo e archi in sol minore op. 4 n. 3

*Adagio, Allegro, Adagio, Allegro*

##### Trisonata I in si bemolle maggiore, HWV 380

*Adagio, Allegro, Largo, Allegro*

##### Sonata in mi minore per flauto e basso continuo HWV 375

*Adagio, Allegro, Grave, Minuet*

##### Suite in re minore HWV 437

*Allemanda, Corrente, Sarabanda, Giga*

##### Ciaccona in sol maggiore HWV 435

#### Messiah

Iniziato Sabato 22 agosto 1741

Libretto di Charles Jennens

#### Accompagnato (Tenor)

**Comfort ye**, comfort ye my people, saith your God.  
Speak ye comfortably to Jerusalem, and cry unto her,  
that her warfare is accomplish'd, that her Iniquity is  
pardoned.

The voice of him that crieth in the wilderness; prepare  
ye the way of the Lord; make straight in the desert a  
highway for our God.

*(Isaiah 40 : 1-3)*

#### Air (Tenor)

**Ev'ry valley** shall be exalted,  
and ev'ry mountain and hill made low;  
the crooked straight,  
and the rough places plain.

*(Isaiah 40 : 4)*

#### Chorus

**And the glory** of the Lord shall be revealed, and all  
flesh shall see together; for the mouth of the Lord

#### Recitativo (Tenore)

Consolate, consolate il mio popolo dice il  
vostro Dio. Parlate al cuore di Gerusalemme,  
e gridatele che la sua schiavitù è finita scontata  
la sua iniquità.

Una voce grida: nel deserto preparate la  
via del Signore, appianate nella steppa la strada  
per il nostro Dio.

*(Isaia 40 : 1-3)*

#### Aria (Tenore)

Ogni valle sarà colmata,  
ogni monte e collina siano abbassati;  
il terreno accidentato si trasformi in piano,  
e quello scosceso in pianura.

*(Isaia 40 : 4)*

#### Coro

Allora la gloria del Signore si rivelerà  
e ogni uomo la vedrà,

hath spoken it.

*(Isaiah 40 : 5)*

**Accompagnato (Bass)**

**Thus saith the Lord**, the Lord of Hosts; Yet once a little while and I will shake the heav'ns and the earth, the sea and the dry land: And I will shake all nations; and the desire of all nations shall come.

*(Haggai 2 : 6-7)*

The Lord, whom ye seek, shall suddenly come to His temple, even the messenger of the Covenant, whom ye delight in: behold, He shall come, saith the Lord of Hosts.

*(Malachi 3 : 1)*

**Air (Alto)**

**But who may abide** the day of His coming? and who shall stand when He appeareth?

For He is like a refiner's fire.

*(Malachi 3 : 2)*

**Chorus**

**And He shall purify** the sons of Levi, that they may offer unto the Lord an offering in righteousness.

*(Malachi 3 : 3)*

**Recitative (Alto)**

**Behold, a virgin shall conceive** and bear a Son, and shall call his name Emmanuel: GOD WITH US.

*(Isaiah 7 : 14; Matthew 1 : 23)*

**Air (Alto) & Chorus**

**O thou that tellest** good tidings to Zion, get thee up into the high mountain. O thou that tellest good tidings to Jerusalem, lift up thy voice with strength; lift it up, be not afraid; say unto the cities of Judah, behold your God!

Arise, shine, for thy Light is come, and the glory of the Lord is risen upon thee.

*(Isaiah 40 : 9; Isaiah 60 : 1)*

**Accompagnato (Bass)**

**For behold**, darkness shall cover the earth, and gross darkness the people; but the Lord shall arise upon thee, and His glory shall be seen upon thee. And the Gentiles shall come to thy light, and kings to the brightness of thy rising.

*(Isaiah 60 : 2-3)*

**Chorus**

**For unto us** a Child is born, unto us a Son is given, and the government shall be upon His shoulder; and His name shall be called Wonderful, Counsellor, the Mighty God, the Everlasting Father, the Prince of Peace.

*(Isaiah 9 : 5)*

**Recitative (Soprano)**

**There were shepherds** abiding in the field, keeping watch over their flocks by night.

perché la bocca del Signore ha parlato

*(Isaia 40 : 5)*

**Accompagnato (Basso)**

**Dice il Signore** degli eserciti: ancora un po' di tempo ed io scuoterò il cielo e la terra, il mare e i continenti. Scuoterò tutte le nazioni perché affluiscano i tesori di tutte le genti.

*(Aggeo 2 : 6-7)*

Ecco io manderò il mio messaggero a preparare la via innanzi a me e presto verrà al suo Tempio il Signore che voi cercate ecco viene dice il Signore degli eserciti

*(Malachia 3 : 1)*

**Aria (Alto)**

Chi sopporterà il giorno della sua venuta?

Chi resisterà al suo apparire?

Egli è come il fuoco dei fonditori.

*(Malachia 3 : 2)*

**Coro**

Ed Egli purificherà i figli di Levi, affinché possano offrire al Signore un'oblazione secondo giustizia.

*(Malachia 3 : 3)*

**Recitative (Alto)**

Ecco, una vergine concepirà e partorirà un figlio che sarà chiamato Emmanuele: DIO CON NOI

*(Isaia 7 : 14; Matteo 1 : 23)*

**Aria (Contralto e Coro)**

Sali su un alto monte, tu che rechi lieti notizie in Sion, alza la voce con forza, tu che rechi lieti notizie in Gerusalemme. Alza la tua voce, non temere, annunzia alle città di Giuda: "Ecco il vostro Dio"!

Alzati, rivestiti di luce, perché viene la tua luce e la gloria del Signore brilla su di te.

*(Isaia 40 : 9; Isaia 60 : 1)*

**Recitativo (Basso)**

Mentre le tenebre avvolgono la terra e l'oscurità si stente sui popoli; ma su di te risplende il Signore e la sua gloria appare su di te.

Cammineranno i popoli alla tua luce e i re allo splendore del tuo sorgere.

*(Isaia 60 : 2-3)*

**Coro**

Poiché un bambino è nato per noi, ci è stato dato un figlio, sulle sue spalle è il regno della sovranità ed è chiamato:

Consigliere ammirabile, Dio potente, Padre per sempre, Principe della pace.

*(Isaia 9 : 5)*

**Recitativo (Soprano)**

C'erano in quella regione alcuni pastori, che vegliavano di notte i loro greggi.

*(Luke 2 : 8)*

**Recitative (Soprano)**

**And the angel said** unto them: Fear not, for behold, I bring you good tidings of great joy, which shall be to all people. For unto you is born this day in the city of David a Saviour, which is Christ the Lord.

*(Luke 2 : 10-11)*

**Accompagnato (Soprano)**

**And suddenly** there was with the angel, a multitude of the heavenly host, praising God, and saying:

*(Luke 2 : 13)*

**Chorus**

**Glorify to God** in the highest, and peace on earth, good will towards men.

*(Luke 2 : 14)*

**Air (Soprano)**

**Rejoice greatly**, O daughter of Zion; shout, O daughter of Jerusalem! Behold, thy King cometh unto thee; He is the righteous Saviour, and He shall speak peace unto the heathen.

*(Zechariah 9 : 9-10)*

**Aria (Soprano Alto)**

**He shall feed** His flock like a shepherd; and He shall gather the lambs with His arm, and carry them in His bosom, and gently lead those that are with young.

*(Isaiah 40 : 11)*

Come unto Him, all ye that labour, come unto Him that are heavy laden, and He will give you rest. Take His yoke upon you, and learn of Him, for He is meek and lowly of heart, and ye shall find rest unto your souls.

*(Matthew 11 : 28-29)*

**Chorus**

**All we, like sheep**, have gone astray; we have turned every one to his own way, and the Lord hath laid on Him the iniquity of us all.

*(Isaiah 53 : 6)*

**Accompagnato (Tenor or Soprano)**

**He was cut off out** the land of the living: for the transgressions of Thy people was He stricken.

*(Isaiah 53 : 8)*

**Air (Tenor)**

**But Thou didst not leave** His soul in hell; nor didst Thou suffer Thy Holy One to see corruption.

*(Psalms 16 : 10)*

**Chorus**

**The Lord gave the word;** great was the company of the preachers.

*(Psalms 68 : 12)*

**Chorus**

**Hallelujah!** for the Lord God Omnipotent reigneth.

*(Luca 2 : 8)*

**Recitativo (Soprano)**

Ma l'angelo disse loro: Non temete, ecco, vi annunzio una grande gioia, che sarà di tutto il popolo: per voi oggi è nato nella città di Davide un Salvatore, che è il Cristo Signore.

*(Luca 2 : 10-11)*

**Accompagnato (Soprano)**

E subito apparve con l'angelo, una moltitudine dell'esercito celeste che lodava Dio e diceva;

*(Luca 2 : 13)*

**Coro**

Gloria Dio nel più alto dei cieli, e pace in terra agli uomini che egli ama.

*(Luca 2 : 14)*

**Aria (Soprano)**

Esulta grandemente figlia di Sion, giubila figlia di Gerusalemme! Ecco, a te viene il tuo Re; Egli è giusto e vittorioso e annuncerà la pace alle genti.

*(Zaccaria 9 : 9-10)*

**Aria (Soprano Alto)**

Come un pastore egli fa pascolare il gregge, col suo braccio lo raduna, gli agnelli li porta sul petto, e conduce pian piano le pecore madri.

*(Isaia 40 : 11)*

Venite a me, voi tutti che siete affaticati e oppressi, e io vi ristorerò.

Prendete il mio giogo su di voi e imparate da me che sono mite e umile di cuore, e troverete ristoro per le vostre anime.

*(Matteo 11 : 28-29)*

**Coro**

Noi tutti eravamo sperduti come un gregge, ognuno di noi seguiva la sua strada, il Signore fece ricadere su di lui l'iniquità di noi tutti.

*(Isaia 53 : 6)*

**Recitativo (Tenore o Soprano)**

Egli fu tolto dalla terra dei vivi: e messo a morte per l'iniquità del suo popolo.

*(Isaia 53 : 8)*

**Aria (Tenore)**

Perchè non abbandonerai la mia vita nel sepolcro, nè lascerai che il tuo Santo veda la corruzione.

*(Salmo 16 : 10)*

**Coro**

Il Signore dà un lieto annuncio le annunciatrici vengono in folta schiera.

*(Salmo 68 : 12)*

**Coro**

Halleluja!

*(Revelation 19 : 6)*

The kingdom of this world is become the kingdom of our Lord, and of His Christ; and He shall reign for ever and ever.

*(Revelation 11 : 15)*

King of Kings, and Lord of Lords.

*(Revelation 19 : 16)*

Hallelujah!

**Air (Soprano)**

**I know that my Redeemer** liveth, and that he shall stand at the latter day upon the earth.

And though worms destroy this body, yet in my flesh shall I see God.

*(Job 19 : 25-26)*

For now is Christ risen from the dead, the first fruits of them that sleep.

*(I Corinthians 15 : 20)*

**Chorus**

**Worthy is the Lamb** that was slain, and hath redeemed us to God by His blood, to receive power, and riches, and wisdom, and strength, and honour, and glory, and blessing. Blessing and honour, glory and power, be unto Him that sitteth upon the throne, and unto the Lamb, for ever and ever. **Amen!**

*(Revelation 5 : 12-13)*

Perché il Signore Dio Onnipotente regna.

*(Apocalisse 19 : 6)*

Il regno del mondo appartiene al Signore nostro ed al suo Cristo; egli regnerà nei secoli dei secoli.

*(Apocalisse 11 : 15)*

Re dei re e Signore dei Signori.

*(Apocalisse 19 : 16)*

Halleluja!

**Aria (Soprano)**

Io lo so che il mio Redentore è vivo e che, ultimo, si ergerà sulla polvere.

Dopo che questa mia pelle sarà distrutta, senza la mia carne, vedrò Dio.

*(Giobbe 19 : 25-26)*

Ma ecco che Cristo è risorto dai morti, primizia di coloro che sono morti.

*(I Corinti 15 : 20)*

**Coro**

L'Agnello che fu immolato e ci ha redento col suo sangue è degno di ricevere potenza e ricchezza, sapienza e forza, onore, gloria e benedizione.

Sia lode, onore, gloria e potenza a colui che siede sul trono

e all'Agnello, nei secoli dei secoli. **AMEN!**

*(Apocalisse 5 : 12-13)*